

백신 안내문

Hib 백신 꼭 알아야 할 사항

(해모필루스
인플루엔자균B형)

여러 백신 안내문은 스페인어 및 기타 언어로 작성하여 배포하고 있습니다. www.immunize.org/vis를 참조하십시오.

1 예방 접종을 해야 합니까?

해모필루스 인플루엔자균(B형) 질병은 박테리아에 의해 발생하는 심각한 질병입니다. 이 질병은 보통 5세 미만의 아동에게 발병합니다.

박테리아를 보균하고 있으나 본인은 그 사실을 알지 못하는 다른 아동이나 성인과 접촉을 통하여 Hib 질병에 걸릴 수 있습니다. 이 균은 사람과 접촉을 통하여 전염됩니다. 균이 코와 목에 있더라도 보통 병에 걸리지 않습니다. 그러나 때때로 균이 폐나 혈류로 침투하면 Hib는 심각한 질병을 일으킬 수 있습니다.

Hib 백신이 나오기 전에 Hib 질병은 미국에서 5세 미만 아동의 세균성 수막염 발병 원인이었습니다. 수막염은 뇌와 척수 내층에 감염되어 발생합니다. 이 질병은 뇌 손상과 청각 상실을 가져올 수 있습니다. Hib 질병은 다음의 발병 원인이 될 수 있습니다.

- 폐렴
- 목구멍이 심하게 붓고 호흡 곤란을 일으킵니다.
- 혈액, 관절, 뼈, 심장 피막의 감염
- 사망

Hib 백신이 나오기 전에 매년 미국에서 약 20,000명의 5세 미만 아동이 생명을 위협하는 Hib 질병에 걸렸습니다. 그중 약 3% - 6%가 사망하였습니다.

Hib 백신은 Hib 질병을 예방할 수 있습니다. Hib 백신 사용이 시작된 후 침습성 Hib 질병은 99% 이상 감소하였습니다. 예방 접종을 중지하면 더 많은 아동이 Hib 질병에 걸릴 것입니다.

2 Hib 백신

Hib 백신은 여러 브랜드가 있습니다. 사용하는 백신에 따라 3, 4회 접종합니다.

Hib 백신은 다음 연령의 아동에게 보통 권장됩니다.

- 1차 접종: 생후 2개월
- 2차 접종: 생후 4개월
- 3차 접종: 생후 6개월(백신 브랜드에 따라 필요할 경우)
- 4차 접종: 생후 12-15개월

Hib 백신은 다른 백신과 동시에 접종해도 안전합니다.

Hib 백신은 혼합 백신으로 접종할 수 있습니다. 혼합 백신은 두 종류 이상의 백신을 1회 주사용으로 혼합하여 만들어지므로 한 번의 예방 접종으로 하나 이상의 질병을 예방할 수 있습니다. 더 자세한 내용은 의사에게 문의하십시오.

5세 이상의 아동은 보통 Hib 백신을 접종할 필요가 없습니다. 그러나 지라 제거 수술 전이나 골수 이식 후에 5세 이상의 아동이나 성인에게 접종할 수 있습니다. 그리고 낮적혈구병 또는 HIV/AIDS 등 특정 질병을 앓고 있는 환자에게도 접종할 수 있습니다. 더 자세한 내용은 의사에게 문의하십시오.

3 다음에 해당하는 사람은 이 백신을 접종해서는 안 됩니다.

Hib 백신은 생후 6주 미만의 유아에게 접종할 수 없습니다. 의사에게 다음 사항을 알려십시오.

- 환자가 심각한(생명을 위협하는) 알레르기가 있는 경우. Hib 백신 접종 후 생명을 위협하는 알레르기 반응이 있었거나 이 백신에 심각한 알레르기가 있는 경우 백신을 접종해서는 안 됩니다.
- 환자의 몸 상태가 좋지 않을 경우. 의사가 환자의 몸 상태가 좋아질 때까지 기다리라고 할 수 있습니다. 그러나 나중에 꼭 접종해야 합니다.



4**백신 부작용의 위험**

다른 약품과 마찬가지로 백신도 부작용이 발생할 수 있습니다. 대체로 부작용이 경미하고 저절로 사라집니다. 드물긴 하지만 부작용이 심각할 수도 있습니다.

Hib 백신을 접종한 대부분의 사람은 문제가 없습니다.

Hib 접종 후 가벼운 증상

- 접종한 부위가 붉어지거나 미열이 나거나 부어오름
- 열

이러한 증상은 드물게 나타납니다. 이러한 증상이 나타날 경우 보통 접종 후 시작되어 2, 3일간 지속됩니다.

백신 접종 후 발생할 수 있는 증상:

- 예방 접종을 포함하여 의료 처치 후 잠깐 동안 기절할 수 있습니다. 약 15분 동안 앉아 있거나 누워 있으면 기절을 방지할 수 있으며 넘어져 부상을 입지 않습니다. 어지럽거나 시력이 바뀌거나 귀에서 소리가 날 경우 의사에게 알리십시오.
- 예방 접종 후 예방 접종을 받은 팔의 어깨 통증이 심하거나 운동 범위가 줄어들 수 있으나 그런 경우는 거의 드뭅니다.
- 백신에 대한 알레르기 반응이 심한 경우는 매우 드물어 1/1백만 미만으로 추정됩니다. 알레르기 반응이 일어나는 경우 예방 접종 후 몇 분에서 몇 시간 이내에 보통 발생합니다.

백신의 안전성이 항상 모니터링됩니다. 더 자세한 내용을 알아보려면 www.cdc.gov/vaccinesafety/ 웹 사이트를 방문하십시오.

5**부작용이 심각할 경우 어떻게 합니까?**

무엇을 주의 깊게 살펴보아야 합니까?

- 심각한 알레르기 반응의 징후, 고열, 또는 행동 변화 등 자신과 관련된 모든 사항을 주의 깊게 살펴보십시오. 심각한 알레르기 반응의 징후로는 두드러기, 얼굴과 목이 붓는 증상, 호흡 곤란, 심장 박동이 빨라짐, 어지럼증, 몸이 힘이 없음 등이 있습니다. 이러한 증상은 예방 접종 후 수 분에서 몇 시간 이내에 보통 나타납니다.

어떻게 해야 합니까?

- 알레르기 반응이 심각하거나 호전되기를 기다릴 수 없는 기타 위급한 상황이라고 생각될 경우 9-1-1로 전화하거나 가장 가까운 병원으로 데리고 가십시오. 또는 의사에게 전화하십시오.
- 이후에 알레르기 반응을 백신 유해 사례 보고 시스템(VAERS)에 신고해야 합니다. 의사가 이 보고서를 제출할 수도 있고 직접 VAERS 웹 사이트에서(www.vaers.hhs.gov) 신고하거나 1-800-822-7967번으로 전화 신고할 수도 있습니다.

VAERS는 알레르기 반응을 신고하는 곳으로 의학적 조언을 하지는 않습니다.

6**연방 정부의 백신 피해 보상 프로그램**

연방 정부의 백신 피해 보상 프로그램(VICP)은 특정 백신 때문에 손상을 입은 사람에게 보상하기 위해 만들어진 연방 프로그램입니다.

백신으로 인해 손상을 입었다고 생각하는 사람은 1-800-338-2382로 전화하거나 VICP 웹 사이트(www.hrsa.gov/vaccinecompensation)를 방문하여 프로그램과 배상 청구에 관하여 알아볼 수 있습니다.

7**더 자세한 사항을 어떻게 알아볼 수 있습니까?**

- 의사에게 문의하십시오. 1-888-767-4687
- 지자체 또는 주 보건부로 전화하십시오.
- 다음 방법으로 질병 통제 예방 센터로(CDC) 연락하십시오:
 - 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)로 전화하십시오.
 - CDC 웹 사이트(www.cdc.gov/vaccines)를 방문하십시오.

Vaccine Information Statement (Interim)

Hib Vaccine

Korean

2/04/2014

42 U.S.C. § 300aa-26

Translation provided by the California Department of Public Health

Office Use Only



DCH-0449K

AUTH: P.H.S., Act 42, Sect. 2126.

의료 공급자가 정확한 면역조치 상태 정보, 면역조치 평가, 장래 면역조치 일정을 얻을 수 있도록, 이러한 정보는 Michigan Care Improvement Registry 로 보내질 것입니다. 개인들은 의료 공급자가 면역조치 정보를 등록소로 보내지 말도록 요청할 수 있는 권리가 있습니다.